

# 无法无天

常青集团 (Rimbunan Hijau)  
的世界森林犯罪和政治包庇

绿色和平

## 摘要

现在，来自非法和破坏性采伐的全球木材贸易已经失去了控制。

森林资源的不正当获取、环境和森林的破坏、人权的侵犯以及一些世界最贫穷地区林区居民的社会紊乱等问题随着非法来源的木材和木材产品的购买而愈演愈烈。

这一领域中的一个主要参与者就是常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司是由位于马来西亚沙捞越地区的张氏 (Ti ong) 家族控制下的全球性公司集团。公司在初创时是一个“木材王国”，现在在采伐、木材加工、出版、房地产投资、新兴技术和旅游等方面都有着广泛的经营。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司统治着巴布亚新几内亚的原木工业，在马来西亚和赤道几内亚是强大的工业巨头。同时它还在加蓬、印度尼西亚、瓦努阿图、新西兰和俄罗斯有着巨大的林业收益。

在这些国家，常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司的运作在很多方面都无视法律条款的规定。

公司反复遭到如“不正当获取森林资源、破坏环境和侵犯人权”的指责，但是它好象对这些指责无动于衷，而且看来似乎被一个强大且健全的政治支持和媒体控制网络所保护。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司生产的木材在全球范围内交易，无视木材生产国的环境的破坏和他们所承担的痛苦。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司的非法木材和木材产品正“越过柜台”在亚洲、美洲、欧洲、澳大利亚和新西兰进行交易。

### 这份报告：

- 调查了常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司在 5 个主要国家的木材生产状况及其影响；
- 强调了常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司引起的环境破坏、人权虐待和社会痛苦；
- 揭露了保护常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司的一些政治支持网络；
- 详述了来自常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司的非法木材的全球贸易；
- 对森林犯罪和减缓如常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司的类似行为提出简单和有效地解决建议。

### 图片注释：

*Kuwene Nakeye, Haya 族 Kosuo 部落的一个土地主，她反对森林砍伐。她和她的侄子一起保护其土地免受常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司的采伐。*  
Schel tema/绿色和平

## 全球森林危机

原始森林是地球上生命的根基，为成千上万的人提供居住地和重要物质。它为数不清的动物和植物提供栖息地，并且有着重要的生态功能。

原始森林是成百万土著居民的家，他们中的一些是世界上所有公民中最最贫穷和下层的。由于森林的利用很少或根本没有考虑其困境和生存，他们正遭受着人权侵犯、严重的贫困、疾病和其它社会问题。

现在只有 20% 的原始森林以大面积未开发地的形式留存下来，然而其中的 1/3 以上正面临着威胁。工业化采伐引发了森林生存的最大危机。

在全球范围内，跨国公司继续破坏性的而且往往是非法的采伐着世界上仅存的森林资源。

马来西亚采伐公司——常青集团 (Rimbunan Hijau) 就是这样的公司。

破坏性采伐因膨胀的国际市场而加剧。除此以外，全世界的消费国对木材和纸张的不间断需求，对社会、环境和法律问题的熟视无睹，也助长了像常青集团 (Rimbunan Hijau) 这样的公司的采伐运作。

森林掠夺者的行为将会导致远远不止一场巨大的生态灾难。

他们对当地居民和世界上“最不发达国家”的经济有着严重的影响。

### 要点

1. 许多木材和木材产品的全球贸易是非法的。
2. 破坏性和非法的木材采伐对森林生态系统以及森林聚居居民的生活施加着破坏性影响。他们从发展中国家骗取收入、生存必需的资源和国家发展的机会。
3. 像常青集团 (Rimbunan Hijau) 这样的跨国公司是非法木材采伐的主要参与者。
4. 在一些发展中国家，这种公司的运作可以免受处罚，因为他们培育了一个政治支持网络，滋养着承受着巨大压力的政治系统。
5. 措施的制定只有在兼顾到生产者层面（森林必须被保护免受非法和破坏性采伐）和消费者层面（非法木材和木材产品必须经过检验和禁止），才能有效地解决问题。
6. 国际和双边政治程序，如生物多样性公约，为政府奠定保护原始森林的基础和实施严格的国际准则及条例以实现 2002 年约翰内斯堡地球峰会上通过的“2010 年以前大幅度减少生物多样性流失”的目标提供了一个绝好的机会。

#### 插入文字 1:

*“……土地主在警察和政府官员面前，没有恰当的法律建议，被枪口指着被迫签署协议。”*  
Annie Kajir, 人权律师, 巴布亚新几内亚, Moresby 港

#### 插入文字 2:

*“约 350,000,000 地球上最贫穷的人民完全依靠森林生存。”* 1999 年森林和可持续发展世界大会

#### 图片注释:

*Pepsy Diabe, Kamala 族 Kusuo 部落的一员，站在最近被采伐破坏的土地中间。巴布亚新几内亚, Wawoi Guavi 地区*  
Schel tema/绿色和平

## 常青集团 (Rimbunan Hijau) 是谁？

常青集团 (Rimbunan Hijau) 是由跨三个大洲的几百家公司组成的联合体，由张氏(Ti ong) 家族完全所有和控制，但这些公司有时看来与常青集团 (Rimbunan Hijau) 没有正式的联系。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 在澳大利亚、不列颠圭亚那、中国、赤道几内亚、香港、印度尼西亚、加蓬、马来西亚、新西兰、巴布亚新几内亚、俄罗斯、新加坡和瓦努拉图都有商业经营。其年营业额据马来西亚—中国商会估计超过 10 亿美元。

张氏(Ti ong)家族已经把常青集团 (Rimbunan Hijau) 建成一个巨大的公司集团。刚开始创建时只是一个采伐公司，如今业务扩展到木材加工、农业（可可粉和油椰子）、水产、保险、银行、出版、光纤、信息技术、造船、零售、旅游、房地产、采矿和印刷媒体等行业。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司的商务运作和公司结构是不公开或者说不透明的，特别是关于他们的公司股份和营业额。

比如，在巴布亚新几内亚，绿色和平组织的调查已经证实有 60 个独立的公司实际上是由张氏(Ti ong)家族控制的，但其中只有一小部分被公开承认是常青集团 (Rimbunan Hijau) 集团的成员，其余那些公司的所有权和控制权都被非公开的买断、代管和股东、过期的公司记录、国外所有权和经常性的避税等状况弄得十分混乱不清。

### 马来西亚跨国采伐公司

马来西亚跨国采伐公司的创业始于马来西亚的热带雨林。

马来西亚跨国采伐公司常常以家庭所有私人有限公司的形式注册，因为他们不是公开登记公司，这样就允许他们可以秘密的运作。

许多这样的公司都利用政治关系帮助其获取大面积森林。

20 年中他们破坏了马来西亚大面积的森林，今天只有不到 15%的马来西亚森林是未开发过的。对仅存雨林的保护把马来西亚的公司引向了另外一条路，他们开始转向印度尼西亚、巴布亚新几内亚和世界上其它地区去寻找木材。

#### 插入文字：

*常青集团 (Rimbunan Hijau) 集团建立于 1975 年，有着多种商务投资组合，估计年营业额超过 10 亿美元，大多数项目都有出口。目前在马来西亚拥有 10,000 名员工，且公司规模仍在扩大（包括海外经营的多样化）。多年来，常青集团 (Rimbunan Hijau) 集团已经在采伐、锯木、原木和锯材出口、胶合板、中密度纤维板和微粒板的顺向加工等方面家里了广泛经验。常青集团 (Rimbunan Hijau) 也是一个支持沙捞越地区顺向加工的先锋。1985 年，它在常青集团 (Rimbunan Hijau) 胶合板公司 Sdn. Bhd 下建立了马来西亚第一个大规模的胶合板制造厂。集团还是 Jaya Tiasa Holding Bhd 和 Subur Tiasa Holding Bhd 的主要股东，这两个公司在吉隆坡的股票交易所公开注册，市场资产超过 20 亿人民币，是马来西亚最大的胶合板、贴面板和微粒板生产者。除了在马来西亚的运作，常青集团 (Rimbunan Hijau) 还进行国际扩张，现已扩张到巴布亚新几内亚、新西兰、澳大利亚、中国、香港、新加坡、加蓬、俄罗斯、刚果、赤道几内亚和不列颠圭亚那。* 马来西亚—德国工会和商会

#### 图片注释：

*常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司设备，巴布亚新几内亚，Kandrain 地区 Solness/绿色和平*

### 政治包庇

常青集团 (Rimbunan Hijau) 享受着广泛的政治包庇，在马来西亚，张氏(Ti ong)家族高度机敏地与马来西亚政治精英建立战略联盟，并私下参加 SUPP——沙捞越地区的主要华人团体。

90 年代初，沙捞越地区主席（采伐特许权发放的控制者）的哥哥是常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司的主管之一，主席的姐姐是张氏(Ti ong)家族的商业伙伴。

张晓卿(Tiong Hiew King),自己也曾是一个国家参议员,后来这一位置又由其儿子担任。张氏(Ti ong)家族公司把子公司的控制权与省部长和党内官员一起分享。

在沙捞越,这些联系导致了政府和采伐部门界限的混乱以及立法的变化(立法支持共同行动),这导致了对国内社会许多方面的忽视和抑制。

在巴布亚新几内亚,常青集团(Ri mbunan Hi j au)公司也同样与政治精英紧密联系。

例如,最近一位副总理在舞弊调查中因强制国家森林委员会向常青集团(Ri mbunan Hi j au)发放非法许可证被指责。

被审判的总理是一个持有木材许可证并与常青集团(Ri mbunan Hi j au)有私下牵连的公司的主席。一份国家情报组织的报告称一名省级政府官员和两名议会人员都在常青集团(Ri mbunan Hi j au)的名单中。

## 共同责任

常青集团 (Rimbunan Hijau) 只是马来亚众多经营全球木材生意中的一个。这些公司中有许多已经因环境、社会、人权问题遭到指责。

如果马来西亚被看作是一个良好的国际公民的话，那么这种认识应该改变了。马来西亚将于 2004 年 2 月在吉隆坡主持的联合国生物多样性公约第七次缔约国大会上对环境问题做出承诺。

在全球范围内，要求政府控制跨国公司对其在国外的行为负责的呼声不断增加。这对于较小的欠发达国家的公司来说特别重要，因为在这些国家法律条款和政府的条例可能不是很健全。

约翰内斯堡地球峰会——世界可持续发展大会会议文件的最后一段对共同责任做出了积极的陈述。世界可持续发展大会要求：“包括通过全面发展和国际政府条约及措施的有效实施，积极推动共同责任和义务。”

马来西亚是世界可持续发展大会实施计划的签约成员，必须从夸夸其谈的纸上谈兵转向切实的行动。

为了使其对世界可持续发展大会的承诺得以兑现，马来西亚政府必须考虑：

- 继续完善公司法以提高共同责任；
- 通过立法对在海外经营的马来西亚公司划分等级；
- 积极支持那些提高跨国公司责任的国际机制。

*图片注释：*

*由常青集团 (Rimbunan Hijau) 拥有的“国家报”办公室，巴布亚新几内亚，Moresby 港 Solness/绿色和平*

## 巴布亚新几内亚

巴布亚新几内亚是一个南太平洋国家，拥有 5,000,000 人口，他们大部分还是依靠周边环境作为每日所需物质的来源。采伐工业已经耗用了 70% 可用的森林资源，剩下的也正被无数人所觊觎着，常青集团 (Rimbunan Hijau) 就首当其冲。

### 常青集团 (Rimbunan Hijau) 在巴布亚新几内亚

常青集团 (Rimbunan Hijau) 在巴布亚新几内亚的森林工业中占据统治地位，且在经济中其它部门也有巨大的投资。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 在其采伐量和其它商业操作的真实情况上总被蒙上一层神秘的面纱。但是它在巴布亚新几内亚注册的 60% 的公司中都有自己的股份。

这些公司控制着巴布亚新几内亚超过 50% 的大规模商业采伐和至少 55% 的原木出口。

绿色和平组织估计，常青集团 (Rimbunan Hijau) 控制着 3,000,000 公顷森林的采伐权，仅在 2002 年一年中就从巴布亚新几内亚出口原木价值约 50,000,000 美元。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 还操纵着巴布亚新几内亚唯一的贴面板厂和最大的锯材厂。

在巴布亚新几内亚，常青集团 (Rimbunan Hijau) 控制着涉及商业出版、旅游、批发和零售、造船、房地产等公司，并拥有一份自己的日报“国家报”。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 与巴布亚新几内亚的政治精英们有着紧密地联系。巴布亚新几内亚的首相直接参与到采伐工业中，其副手因“专断和渎职”在舞弊调查的报告中被指责。

环境和保护局的秘书长也遭到舞弊调查委员会同样的指责。

被审查的总理是一个公司的主席，控制着 East Kikori 地区采伐特许权的发放，并邀请常青集团 (Rimbunan Hijau) 作其合伙人。

计划部的部长，私有部门部长和首席秘书是这个公司的其它领导，与巴布亚新几内亚的采伐工业有着密切的合作。

#### 图片注释 1:

从空中看 Wawoi 瀑布，不布亚新几内亚，Wawoi Guavi 地区

绿色和平

#### 图片注释 2:

巴布亚新几内亚的雨林和亚太雨林地区的丰富生物多样性

Borreboom/绿色和平

### 常青集团 (Rimbunan Hijau) 和非法采伐

巴布亚新几内亚大多数大规模采伐运作，包括那些由常青集团 (Rimbunan Hijau) 操纵的采伐运作都是非法的，因为它违背了基本法律的要求。

大多数采伐运作没有经过当地资源所有者的同意，也从未按照森林法令的规定进行创建和规划，其运作几乎完全无视环境法律和条例，是非可持续发展的。然而“可持续”恰恰是巴布亚新几内亚宪法和森林法令的特殊要求。

最近政府安排了一项对大量新许可证和延长采伐权的独立调查。所有被调查的项目中，有三个是由常青集团 (Rimbunan Hijau) 操纵的：分别是 Wawoi Guavi；Vai lala Blocks 2 and 3；Passi smnaua。

调查发现这三个项目的采伐期限的延长都是非法的，因为它违反了法律的要求，没有遵循正当的程序。调查不可避免的得出结论——即“严重背离和违反了正常程序，在木材许可证和协议问题上出现严重异常”。

除了宣布项目延长采伐权的非法，调查还发现 Vai lala Blocks 2 and 3 以及 Wawoi Guavi 原有的木材许可证也是不合法的。土地主从未获得正当的木材合法权利。

### KAMULA DOSA

Kamula dosa 是巴布亚新几内亚最大块未分配份额的采伐特许地，位于国家西部，覆盖了

800,000 公顷的面积，拥有约 112,000,000 立方米的商业木材蓄积。

目前，特许权可以说是巴布亚新几内亚采伐工业可获得的最大奖赏，为许许多多木材采伐公司所觊觎，包括常青集团 (Rimbunan Hijau)。

森林法律要求木材采伐权应公布，并通过竞标的形式公开取得，以确保对本地资源所有者来说尽可能最好的交易结果。但是常青集团 (Rimbunan Hijau) 想方设法避免走这一程序，而非法获得采伐权。

1997 年，常青集团 (Rimbunan Hijau) 经授权扩大 Wawoi Guavi 木材采伐权的采伐范围，这一扩张覆盖了整个 Kamula Dosa 特许地区。后来被舞弊调查委员会调查和推翻。

舞弊调查指责了许多影响国家森林委员会决定的从政人员和无视法律、把常青集团 (Rimbunan Hijau) 的利益置于资源所有者和国家之上的委员。

舞弊调查建议采取行动以对抗委员会成员和常青集团 (Rimbunan Hijau)。但是这些建议没有得到采纳。

2002 年，常青集团 (Rimbunan Hijau) 又试图非法获取 Kamula Dosa 的采伐权。内阁会议由当时的副总理召集，其同党都纷纷建议应该授予常青集团 (Rimbunan Hijau) 独一无二的纳税优惠和无需遵照法律程序对 Kamula Dosa 地区的无限制采伐权。

会议在公开曝光后被取消。

### 插入文字：

#### 强盗贵族

*巴布亚新几内亚最新的林业部门官员调查发现，所有 6 个被调查的新许可证和眼残采伐权都是非法的。以下就是 2003 年“争论的森林配置的调查”描述的运作于巴布亚新几内亚的木材采伐公司：*

*“结论成压倒之势显示：强盗贵族们与过去一样充满活力，他们不仅能自由的漫步，而且实际上被那些本来应对其形式控制权的人鼓励区那样做……只有一个调查委员会希望去挖掘事实的真相，揭露其欺骗行为。”*

*调查特别关注常青集团 (Rimbunan Hijau) 的两个最大的采伐公司 Wawoi Guavi 和 Vailala。关于这两个享受特许权的公司，报告中写到：“对这些公司 (常青集团 (Rimbunan Hijau) 与其子公司) 实施全面调查的时间到了。他们必须提交文件，并对其行为做出解释。”*

*尽管有了这些发现，总理仍指出：*

*“我们必须祝贺常青集团 (Rimbunan Hijau)，因为它在林业部门进行了重大投资……这是与政府的政策保持一致的……常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司和其它林业公司都必须得到支持。”*

## 采伐的社会影响

许多报告指出了巴布亚新几内亚采伐工业负面的社会影响，这些负面影响包括：

**食品安全降低**——森林中可获取食品的减少 (肉、昆虫、草本植物、菌类、鱼类)，恶劣采伐行为导致庭院和生长地的破坏，以及珊瑚礁系统的破坏。

**纯净水供给的损失**——土壤侵蚀、恶劣的公路建设和废水处理方式都影响了水域。

**更加糟糕的健康状况**——营养问题、水污染、疟疾的增加、性疾病的引入、酗酒、工业伤害和传统药品的流失。

**本地经济资源的损失**——传统贸易中的森林产品的流失，包括食品、树脂、建筑和造船用材、建筑材料、药品等。

**社会系统的破坏**——社区价值削弱、社会矛盾、酒精、卖淫、土地纷争、从林区的家庭迁移、妇女问题的忽视等。

**性别负担的增加**——妇女不得不更长时间和更辛苦的工作来照顾家庭。

**矛盾的增加**——居民和当地官员、警察的矛盾以及不同派系或社区团体之间的矛盾。



## 人权侵犯

多年以来，生活在木材采伐许可区的当地居民一直抱怨他们的基本人权被木材公司和接受其贿赂的政治官员所侵犯。

他们所宣称的侵犯包括财产掠夺、残酷和羞辱的对待、否定人身安全、非法关押、侵犯隐私权、剥夺行动和讲话的自由、不能提供良好工作环境和足够公平的报酬。

这些都违反了联合国人权宣言。

本地居民的指控和陈述，备有完善的证明文件，包括书名的叙述材料、写给巴布亚新几内亚皇家警察的投诉信和一些受害者的录音资料。

### 详细的陈述包括：

- 人们在被迫的情况下强制签署协议，包括用武器威胁、关押威胁，甚至用生命威胁。
- 动用持枪的武装警察以加强公司官员实施其威胁的能力。
- 使用警方的“移动部队”平息所有采伐公司员工的动乱。
- 采伐公司经理利用武器威胁、恐吓本地居民。
- “受雇”于采伐公司的政治官员拷打、体罚、非法关押本地居民。
- 采伐公司经理和警察强奸女雇员。

### 插入文字：

#### 女性遭受的痛苦最多

*“关于在偏僻的采伐公司工作的女性遭受人权侵犯的陈述正由巴布亚新几内亚联合会和国际联合会提供文件证明。*

*许多这样的公司太过偏僻，出入的唯一途径是坐飞机。许多公司的女雇员都称他们被强迫与公司官员和其雇用的警察发生性行为。*

*联合会的官员已经从那些有类似经历的女性那里收集到了许多叙述材料。*

*怀孕的妇女面临着两种选择——流产和被公司开除，甚至没办法回几百公里以外的家。”*  
(ACF2003)

## 采伐对环境的影响

环境研究指出，常青集团 (Rimbunan Hijau) 在巴布亚新几内亚的采伐在全球所有被选的研究对象中对环境的破坏是最严重的。剩余立地的损失据报道达每公顷 100 株树。本该择伐的森林早已经被砍光了。

采伐往往忽视巴布亚新几内亚采伐实施条例的规定，对缓冲采伐区根本不给予考虑，采伐的卡车在河流间推过，恶劣的公路建设和废弃的原木污染了河流，石油和其它废物污染也十分常见。死水引来蚊子增加了疾病的发生，未长成的原木被过早的采伐。

巴布亚新几内亚宪法和森林法令要求所有的森林运作都应该以可持续的方式完成，为后代保护现有资源。而现实中，这些规定往往被忽视，一个采伐特许权的平均寿命仅仅为 12 年，这连法律规定的 40 年的 1/3 都不到，在生态上也不合理。

## 缺乏监督和强制执行机构

尽管巴布亚新几内亚的采伐公司有着非常恶劣的环境破坏行为，但是却从未有人对其采取任何行动。环境保护局甚至也没有一个林业监督队。2002 年舞弊调查委员会发现当局首脑 Wari Lamo 已经特地的支持常青集团 (Rimbunan Hijau) 了。

Wari Lamo 因疏于职守，支持常青集团 (Rimbunan Hijau) 非法采伐许可证的延长，被舞弊调查委员会指责。当他因一系列罪行被其前任部长提起诉讼时，总理亲自介入，罢免了其职位，并为暂时停职的秘书长复职。

## WAWOI GUAVI

在绿色和平组织委托的一份未发表的报告中，科学家 David Melick 博士研究了常青集团 (Rimbunan Hijau) 位于西省的 Wawoi Guavi 特许地木材采伐对环境的影响。

研究揭示了种种违反巴布亚新几内亚采伐实施条例的行为，报告指出了对 18 条采伐标准的 261 项背离行为。

在我们看来，这些“背离”对环境有严重的影响，包括航道和水域的破坏，有毒化学物质和石油引发的对土壤和航道严重的侵蚀和污染。

研究还发现了采伐运作和未成熟树木砍伐、清除对文化遗址的经常性破坏。

虽然绿色和平组织和 Melick 博士到这一地区来时受到了当地土地主的邀请，但是常青集团 (Rimbunan Hijau) 利用南部军区警察特种部队威胁他们，阻止其进入森林，设置了障碍，封锁公路，限制该地区的活动。

*插入文字：*

*“在调查了一些采伐运作后，现在我们很难…… …… …… ……” Melick(2003)*

## 印度尼西亚

印度尼西亚拥有世界上仅存的热带雨林的 10%，它是约 50,000,000 土著居民的家。这些森林中涌现着大量独一无二的野生生物和丰富的生物多样性。

往往只在印度尼西亚一个单独的小岛上，就有数以百计独特的哺乳动物和鸟类在森林中栖息。

然而，如果现有的采伐速度和森林破坏仍旧继续，2010 年以前苏门答腊岛和印度尼西亚婆罗洲低地的森林将会完全毁灭。印度尼西亚是非法交易木材的主要来源地，据政府估计，有相当于 90% 的国内木材生产是非法的，每年约 50,000,000 立方米。

证据显示，虽然 2001 年 11 月在印度尼西亚通过了木材出口禁令，但是非法的生产和交易仍在进行。印度尼西亚非法木材出口的主要目的地是马来西亚，尽管 2002 年 6 月通过了从印度尼西亚进口木材的禁令，但原木进口也仍在继续。

2003 年 10 月，印度尼西亚林业部长呼吁欧盟拒绝来自马来西亚的木材产品，指出它们包括来自印度尼西亚的大量非法木材。

在印度尼西亚，许多采伐是非法的，因为其运作没有取得政府的许可证或执照。

这种情况时有可能出现是因为警察、林业官员和政府官员收取了贿赂。绑架、贿赂和谋杀都是采伐公司用来保护其非法贸易的手段。

## 非法采伐，常青集团 (Rimbunan Hijau) 和军事力量

在印度尼西亚，非法采伐活动中引入军事力量已被认为是理所当然的。数以百计的报告已经报导了军事力量介入非法采伐活动的事件，政府对此严重问题已引起了重视。关于军事人员拥有非法的胶合板厂，支持木材工业巨头，对有关部门施加压力要求发还没收的原木等诸如此类的报告已经非常普遍。

位于伦敦的环境调查委员会和印度尼西亚团体 Telapak 已经对常青集团 (Rimbunan Hijau) 和印度尼西亚军事力量的勾结进行了报道。环境调查委员会和 Telapak 访问了西巴布亚的社区，得到了军事官员与常青集团 (Rimbunan Hijau) 和非法采伐的相勾结的有力证据。

在一份向印度尼西亚政府提交的背景材料中，他们描述了非法采伐的公司是怎样通过使用军事力量威胁当地社区的便利的。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 的非法采伐在这个地区已经被报道了出来，非法的采伐尽管

遭受了大多数当地居民的反对但仍在继续。投诉信被送到林业官员那里，然而他们承诺的调查却一直没有兑现。

环境调查委员会和 Telapak 呼吁印度尼西亚政府采取决定性行动阻止非法采伐的木材出口，约束和检举那些介入采伐公司非法行为的军事官员。

插入文字：

*“常青集团 (Rimbunan Hijau) 已经因践踏国家法律、侵犯人权、不遵守契约成为世界上最野蛮的木材采伐公司。” Richard Wilcox. 发表在“新观察家”*

图片注释：

*Knasaimos 地被砍下的 Merbau 原木 环境调查委员会/Telapak2003*

图片注释：

*土地主 Sakas Aomono 身着传统外出作战服装。*

*Aomono 的祖父母把当地 Bula 河当作治病的药。“他们生病的时候就会用合理的水治病，这会让他们感觉好一些。但是这条小河现在已经快要消失了。采伐公司的进入破坏了我们曾有的信念，于是它和以前不同了，再也不能救助人们了。而且从公司进入以后，河里就不再有鱼了，以前我的父母经常会捕鱼，但现在什么都没有了。”*

*“看到这个地方，我非常悲伤、难过，为我们被破坏的土地感到悲哀。”*

## 赤道几内亚

常青集团 (Rimbunan Hijau) 在许多非洲国家，包括加蓬、赤道几内亚都有运作。在那里他们的子公司 Shimmer 国际公司和许多相关的公司在林业部长（总理的儿子）的扶持下成为采伐部门的统治者。

尽管我们知道森林对农村人口每日所需物质的重要性，在赤道几内亚还是有 70% 的森林被划作大规模的工业采伐。

虽然当地法律要求至少要有 60% 的原木在岸上加工，但是大多数的木材还是作为廉价的原木被出口了。这大大减少了国家的资源资产、经济投资和就业机会。

根据世界雨林运动组织的报道，法律在商业采伐过程中从未真正的落实过。虽然法律要求采伐公司为本地社区提供健康保障、教育和社会基础设施，但几乎没有落实过。

图片注释：

*曾经广泛分布于赤道几内亚、喀麦隆、中非共和国、刚果布拉扎维、刚果民主共和国和加蓬的非洲雨林，现在有 85% 已经消失了。工业采伐仍在威胁仅存的雨林。 Mauthe/绿色和平*

## 马来西亚

马来西亚是世界上热带木材的主要生产国和出口国，它是和其它许多主要跨国采伐公司的基地。

马来西亚木材产量的大部分来自沙捞越，在那里大约 70% 的土地被划作采伐之用，常青集团 (Rimbunan Hijau) 估计占有 800,000 公顷的森林。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 每年生产 3,000,000 到 4,000,000 立方米的原木，占马来西亚木材工业份额的 20%—25%。

### 采伐的社会影响

活跃在沙捞越的采伐公司严重破坏本土居民的生活和生存环境是众所周知的。

采伐工业广泛的社会负面影响包括食品安全、水体污染、疾病和灾难的增加、对本地经济和社会稳定的破坏。

2002 年，Penan 居民在 Long Sayan 宣言中记录了他们在采伐公司手下所遭受的侵犯。

Penan 居民所受的影响特别大，因为它是一个半游牧的森林聚居民族，几千年来森林一直是他们的家，他们反对采伐的斗争实际上是捍卫自己生命的斗争。

来自 40 多个社区的 700 多人，在宣言中清晰的列举了他们受采伐工业部门的侵犯。

宣言详细阐述了因采伐运作而带来的食品短缺、经常性疾病和收入损失，并要求政府立即采取行动，因为 Penan 居民的生存已经受到了采伐工业的严重威胁，而采伐部门仍在不断地从他们古老的土地上采伐木材资源，通过销售取得巨大利润而免受处罚。

*插入文字 1：*

*“我们的森林和土地一直以来为我们提供购的资源 and 收入来源，塑造我们的文化、信仰和习俗，因此破坏森林就是破坏我们的社区。” Long Sayan 宣言*

*插入文字 2：*

*“我们社区的成员正遭受着由采伐引发的饮食不均衡、空气和水污染以及由此导致的健康危机。” Long Sayan 宣言*

*图片注释：*

*一辆常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司的采伐拖拉机和伐木队在马来西亚 Baram 谷的采伐特许地工作。Dang/绿色和平*

像巴布亚新几内亚、印度尼西亚和非洲一样，马来西亚也正遭受着由采伐引起的不可控制的环境影响。肆无忌惮的采伐行为导致了本地水域的污染和土壤侵蚀，破坏了当地的气候，恶化了森林火灾，引发了生物多样性和海洋环境的破坏。

一份 1998 年由世界雨林运动组织和委员会撰写的报告列举了许多因反对非法采伐而遭受人权侵犯和行动自由限制的马来西亚公民的经历。在每一个案例中，当事人都被政府官员阻止去参加国际会议并被取走了护照。

有证据显示，常青集团 (Rimbunan Hijau) 现在正试图在巴布亚新几内亚采取相似的策略。2003 年 11 月，他们就威胁本地航空公司，只能将其同意的旅客送上位于公司 Wawoi Guavi 特许地内的飞机跑道，禁止到一切非政府组织的出行。

## 沙捞越的社会矛盾和人权侵犯

沙捞越当地居民已经向官方提出了许多关于采伐和土地权问题的控诉，但是他们的控诉往往被忽视。

在过去的 20 年中，成千上万的本地居民一直在阻止和反对在其土地上的采伐、种植园和其它破坏性的发展活动，反对人权侵犯。反抗的结果就是遭到政府和公司的折磨、恐吓、镇压和逮捕。

为了保证这些公司的利益，警察和林业部门官员任意的逮捕和关押以任何形式反抗的本地居民，即使这些反抗是在法律规定合法的限制在自己土地境内的反抗行为。

2000 年 8 月的一次反抗行动中，Apo 和 Tutoh 地区的 100 多 Penan 居民堵塞了一条采伐道路，阻止 3 个木材公司（其中一个为常青集团 (Rimbunan Hijau) 的子公司）进入森林。

这一行动实际上是在数不清的口头和文字投诉后才采取的，居民控告采伐公司雇用匪徒威胁其不能对公司提起侵犯人权、非法采伐、破坏果园和基地的控诉。

反抗行动从 2002 年到 2003 年之间一直在进行。

*插入文字 1：*

*沙捞越的首要政治官员一直在给他们自己、他们的家族和他们的支持者颁发木材采伐特许权。  
世界雨林运动组织和森林监督委员会*

(1998)

插入文字 2:

沙捞越木材公司——常青集团 (Rimbunan Hijau) 多年来大范围的采伐活动已经引发了沙捞越地区社会和环境的大灾难。

Utusan

Konsumer, Penan(1993年11月)

图片注释:

晨雾中采伐过的马来西亚森林, 常青集团 (Rimbunan Hijau) 的采伐道路在图中一目了然。  
Dang/绿色和平

## 俄罗斯

俄罗斯拥有世界上最大的森林面积, 约 774,000,000 公顷, 代表了全世界森林总量的 24%, 这些森林的 2/3 都坐落于边远的西伯利亚北部地区和远东地区。

过去的 50 年里, 在人口相对稠密的俄罗斯欧洲地区、南西伯利亚和远东的部分地区, 森林遭受了过度采伐, 仅存的森林资源也正面临着巨大的压力。

俄罗斯所有的森林都是国有的, 没有私人所有权。国家负责森林的管理和保护, 甚至在特许的采伐地也是。其森林服务行业是世界上最大的, 雇用了将近 220,000 人。

俄罗斯远东的森林活动家现在越来越关注这一地区非法采伐的情况。

他们说, 虽然俄罗斯关于采伐有着严格的法律, 但是原始森林中富饶的木材资源仍在遭受浩劫。环境保护主义者斥责本地官员的受贿行为, 指责缺少控制木材运输所需的资金。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 自从 1997 年获得了 305,000 公顷国家森林的采伐权力后, 就开始了在俄罗斯的运作, 而这片森林所在的地区其实早已被指定为环境保护区了。

从 1997 年开始, 常青集团 (Rimbunan Hijau) 在 UL'chsky/Solnechny 和 Vani nsky 获得了更大规模的特许采伐区。

俄罗斯森林协会对常青集团 (Rimbunan Hijau) 的采伐运作表示关注:

“常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司在 Soukpai 河流上游的采伐会导致盆地现有森林生态系统的破坏和本地河流水文平衡的混乱……这对于大多数本地居民来说是获取物质的重要来源。”

常青集团 (Rimbunan Hijau) 曾反复因违反条例和环境法律受到处罚。

2002 年, 常青集团 (Rimbunan Hijau) 从俄罗斯出口了 700,000 立方米的木材, 价值 58,000,000 美元 (2001)。其中 76% 卖往中国, 大部分交易是与绥芬河 (Sui enghe) 边境城市的小购买者进行的, 剩下的 24% 出口到香港的太平洋货物贸易有限公司。

图片注释:

图例 1: 常青集团 (Rimbunan Hijau) 现有的采伐特许地

图例 2: 常青集团 (Rimbunan Hijau) 计划获得的采伐特许地

## 新西兰/AOTEAROA

虽然新西兰/Aotearoa 的森林工业是以软木品种的人工林生产为基础的, 但常青集团 (Rimbunan Hijau) 还是一个主要参与者。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 在 Aotearoa 的第一项投资是 1990 年通过张氏 (Ti ong) 家族控

制的公司 Ernslaw One 公司购买的 5 个森林许可证。

这使公司在 Coromandel, Manawatu 和 Otago 三个地区拥有了采伐权。从那时起, 公司通过在木材加工、木材进口和批发、房地产、科技产品、渔业和港口贸易等投资是经营变得多样化。特别是木材进口企业——The Lumberbank 正从常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司在巴布亚新几内亚的非法运作下进口木材。这成为 2003 年从巴布亚新几内亚进口到新西兰的 4,000 立方米锯材的主要部分。

从 1990 年开始, Ernslaw One 公司通过购买更多的人工林和农业转用地将其森林资产从开始的 22,000 公顷扩大到 53,000 公顷。

与常青集团 (Rimbunan Hijau) 在热带国家 (和俄罗斯) 森林运作的事实和管理形成鲜明对比, 在新西兰/Aotearoa, 常青集团 (Rimbunan Hijau) 设法成为一个负责任的森林管理者, 公司的网站上写到:

“Ernslaw One 坚定地相信环境保护的重要价值, 并确保其森林和木材加工程序满足合理环境管理的要求。人工林也应该作为一种可持续资源来管理。”

Ernslaw One 公司希望使其所有人工林运作都通过全球认可的森林工作委员会的认证。

为通过森林工作委员会的认证, Ernslaw One 公司需要接受森林工作委员会的规定, “对森林工作委员会的规定做出长期承诺。”

作为常青集团 (Rimbunan Hijau) 集团的成员, Ernslaw One 公司能够做出这样的承诺令人难以置信。因为常青集团 (Rimbunan Hijau) 所有的采伐运作都明显不能符合最基本的环境和社会标准。

然而, 在新西兰/Aotearoa, Ernslaw One 公司的人工林运作仍然有办法满足森林工作委员会的责任管理标准。北岛的运作经确认有 25 项没有遵照森林工作委员会的标准进行, 大多数需要在 12 个月内按规定加以修正。

特别是对北岛东北部 Coromandel 地区内的人工林集水区的皆伐可能会引发很高的降雨量, 这一点十分令人担忧。

在本地法律——森林管理条例的实施过程中, 许多本地社会团体和周围邻近的公司一直参加保护本地流域和港口的斗争。

如牧场主, Paul Billy, 他的农场在 Coromandel 地区的 Whangapoua 森林附近, 1994 年出现在公司 TVNZ 的前线调查中。他的忧虑是采伐太多太快, 导致山坡光秃, 无法截水和固土, 引发淤积问题。就像以前林务局所有权发生的一样, 过去农场和 Whangapoua 港都曾遭到严重的淤塞, 导致许多农场被淹没了 1 米多深。然而, 公司否认在 Coromandel 地区参与过任何破坏环境的不合理行为。

本地居民震惊的发现, 本地区的委员会未与他们协商就同意将河岸 (小溪、河流、湖泊两边的道路) 的宽度由 20 米减小到 5 米。

还有投诉说港口中有壳水生物的栖息地已经被泥沙所淤积。最近, 公司购买了邻近的乳牛厂并计划建立一个大型的锯材厂, 于是又引发了进一步的争论。

**插入文字:**

*“Ernslaw One 公司已经与本地居民完成了协商, 但是却完全拒绝居民联合会的所有采伐实施条例。现在, 下过雨后, 污水直接通过港口向外涌出, 我们对公司的行为表示非常的不满。”*  
Paul Billy, 代表 Whangapoua 环境保护社

**图片注释:**

*常青集团 (Rimbunan Hijau) 已经向新西兰森林工作委员会承诺仍可以找到改进人工林管理, 特别是流域保护的方法。*  
绿色和平

## 所罗门群岛

常青集团 (Rimbunan Hijau) 在所罗门群岛的经营主要是通过 Earthmovers 所罗门群岛集团 (包括太平洋木材有限公司和最近成立的名为三角洲 (Delta) 公司) 进行的。常青集团 (Rimbunan Hijau) 在所罗门群岛的子公司与在亚洲许多公司一样, 以可持续发展 4 倍的速度砍伐着森林。他们因未对国家创造任何利益和制造各种破坏性行为而被指责, 包括私自调整价格、虚报采伐营业额、贿赂议会成员颠覆政府和提供恶劣的工作环境等。

*图片注释:*

*所罗门群岛经历了无数采伐公司的恶劣采伐行为。*

*Solness/绿色和平*

## 瓦努阿图

常青集团 (Rimbunan Hijau) 在瓦努阿图的运作是非常有争议, 这使其不同于其它地方的运作程度。在上世纪 90 年代初, 其子公司的采伐就遭到了 Erromango 岛上剩余森林土地主的反对。Santo 岛上的贴面板厂自从建立之日起就成为公司与当地土地主矛盾的根源。1995 年, 本地居民烧毁了 Santo 以反对公司在未签契约的情况下的采伐。最高法院在听取了有关证据后, 宣布于此案相关的居民无罪, 并判定公司禁止此地采伐。

在这一项目上还有一些其它的争议, 例如:

- 1997 年一次官方检查中, 认定树木为非法采伐;
- 公司没有按照法律的规定, 未经全体土地所有者确认就完成了合约的签订;
- 还有其它一些关于合约签订的不规范情况, 以及在保护区境内的采伐。

Santo 贴面板厂的采伐耗尽了 Santo 岛上的商业天然林。很大程度上是因为过高的估计了森林中包含的木材量和为满足贴面满足生产所需的木材量。

## 市场和保护链

由于有市场需求，因此热带木材的国际贸易仍会出现。非法木材贸易和由此引发的环境、社会灾难是不明来源的木材及木材市场存在的直接结果。

### 原木出口

从巴布亚新几内亚、印度尼西亚、马来西亚、俄罗斯出口的原木，其主要出口市场是中国和日本。

例如，在 2002 年从巴布亚新几内亚出口的 1,850,000 立方米的木材中，62%是销往中国和香港的，23%销往日本。这一数字放映了一个趋势，就是在过去的 3 年里，出口日本的原木量下降了，中国代之成为统治市场。

在日本和中国，一些树种，像 *Calophyllum*，被用来生产廉价的胶合板，一些大的日本贸易企业，如 *Nissho* 便利了这一贸易。

### 锯材

锯材是从巴布亚新几内亚出口的木材中增长最快的，其数量从 1999 年的 23,000 立方米不可思议的增长到 2002 年的 42,348 立方米。这反映了西省 Kamusie 地区常青集团 (Rimbunan Hijau) 主要锯材厂的运转能力。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 从巴布亚新几内亚出口的锯材其主要市场是澳大利亚和新西兰/Aotearoa。

在澳大利亚，常青集团 (Rimbunan Hijau) 控制着一个名为 TLB 的木材子公司，在布里斯班外生产。这个公司将非法和破坏性采伐的木材卖给许多小公司或个人，然后这些木材就变成了模型或其它建筑组件。

根据巴布亚新几内亚森林当局提供的数字，2002 年澳大利亚从巴布亚新几内亚进口锯材 16,653 立方米。

这些木材常常与非法性、人权侵犯、环境破坏和负面社会影响联系在一起。

### 贴面板和胶合板

在过去的一些年里，其它一些加工商品也经历的快速的增长，主要是因为常青集团 (Rimbunan Hijau) 在西省 Panakawa 工厂的建立。贴面板的出口从 1999 年的 1,700 立方米增长到 2002 年的 71,651 立方米，胶合板业的出口也同样从 1999 年的 7,000 立方米增长到 2002 年的 70,083 立方米。

同样还是亚洲的市场国，如中国、台湾和韩国进口了这些木材产品的大部分。

#### 图片注释：

常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司开往澳大利亚 TLB 公司的船正在巴布亚新几内亚的 Moresby 港装货。Schel tema/绿色和平



## 总结

报告中阐述的种种发现已经清楚地证明常青集团 (Rimbunan Hijau) 参与了重大的森林犯罪，他们破坏性的采伐大面积的原始森林，无视国家法律、本地习俗和资源所有者的权利。他们在政治精英们保护下的行为引发了大规模的环境破坏，加重了本地居民的贫困。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 控制着至少跨 3 个大洲 8 个国家的工业化规模采伐运作。他的许多公司都以非法采伐、人权侵犯、环境破坏、社会矛盾和政治腐败为特征。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 获得的木材以原木、锯材、贴面板、胶合板和产成品 (如家具和装饰窗帘) 的形式在全世界范围内销售。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 生产的木材及木材产品通过在亚洲、美洲、欧洲港口的贸易，已经进入了一些世界上最有影响力的国家。

经过几十年的会议讨论和国际承诺 (包括生物多样性公约、森林法律实施方案、国际热带木材协议和联合国森林大会)，现在是该采取行动的时候了。

常青集团 (Rimbunan Hijau) 跨国公司代表着所有森林资源管理的错误方式，它为国际社会处理森林犯罪和非法木材采伐问题时判断采取什么样的解决办法提供了一个绝好的测试机会。

绿色和平组织呼吁国际社会迎接挑战，由夸夸其谈转向有效的实际行动。

## 解决办法

**绿色和平组织敦促：**

- 保护现有仅存的森林免受非法和破坏性采伐；
- 向个别国家提供国际财政支持作为其放弃采伐的经济补偿；
- 采取有效的国际行动以落实共同责任和对违法运作的公司的处罚；
- 主动采取国际行动停止非法木材和木材产品的跨国贸易，包括消费国木材进口控制；
- 进一步支持市场行为，对产品进行认证和分类，保证其来源的环境、社会和经济的可持续性。

## 参考文献

1. 澳大利亚保护基金会 (2003) 对参议院国外事务的建议, 防护和贸易事务委员会对澳大利亚与巴布亚新几内亚及其它太平洋岛国关系的调查。
2. Barnett (1987) 巴布亚新几内亚木材工业各方面的调查
3. 英国广播公司 (2001 年) 俄罗斯的非非法采伐, Francis Markus
4. Brunois (1999) Wawoi Guavi 公司采伐的生态影响
5. Bryant 等 (1997) 处在消失边缘的森林, 世界资源学会, WCMC, 华盛顿州
6. 所罗门群岛中央银行 (1995) 年度报告, Honiara
7. Ducan 博士 (1994) 马来西亚林业部门调查, 澳大利亚国际发展援助局
8. 生态林业大会 (2002) 巴布亚新几内亚森林资源和原木出口工业, 巴布亚新几内亚 Moresby 港生态林业大会
9. 环境调查委员会和 Telapak (2003a), 木材交易: 马来西亚和新加坡怎样从印度尼西亚森林的非法破坏中获取利润
10. 环境调查委员会和 Telapak (2003b), 高于法律: 贿赂、勾结、裙带关系和印度尼西亚森林的命运
11. 环境调查委员会和 Telapak (2003c), 军事官员参与非法采伐的简介
12. EMW (1995) Frank Kurschner-Pelkmann, Maureen Trott, Inken Wohlbrand, 我们的树木和所有的野生生物正在消失, 德国汉堡新教教堂
13. Erskine (1999a), 巴布亚新几内亚西省 Kamusie 地区的 Wawoi Guavi TRP 第三区森林采伐对环境影响的评估
14. Erskine (1999b), 巴布亚新几内亚 Sandaun 省 Vanimo 采伐区采伐运作对环境和社会影响评估
15. 前线 (1994) 新西兰电视台
16. 森林信息服务 (2003a) 常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司地图, 绿色和平未发表的报告
17. 森林信息服务 (2003b) 常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司特许采伐区, 绿色和平未发表的报告
18. 森林信息服务 (2003c) 常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司运作, 绿色和平未发表的报告
19. 森林信息服务 (2003d) 常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司大规模采伐的影响, 绿色和平未发表的报告
20. 森林信息服务 (2003e) 常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司 Wawoi Guavi 案例研究, 绿色和平未发表的报告
21. 森林监督委员会 (2001/03) Sold Down The River
22. 国家简介: 赤道几内亚  
<http://www.forestsmonitor.org/reports/solddownriver/guinea.htm>
23. Forest.org (2001), 常青集团 (Rimbunan Hijau) 转向俄罗斯的森林的破坏
24. Four Corns (2002), 木材黑手党, 2002 年 8 月 2 日澳大利亚广播公司电视台广播
25. 绿色和平组织 (1999), 购买破坏, 绿色和平国际组织, 阿姆斯特丹
26. ?
27. 绿色和平 (2002), 犯罪的参与者: 马来西亚采伐者、木材市场和巴布亚新几内亚的个人利益政策
28. 独立森林调查队 (2001), 审查正在进行的林业项目是否遵照政策、林业法令和其它法规、条例的规定
29. 独立森林调查队 (2003), 对有争议的森林分配的调查
30. 国际森林和社区网络 (2002), 全球的森林, 全球的居民
31. The Jakarta Post (2003/10/15), 欧盟呼吁杜绝 KL 木材产品
32. Kocher-Schmidt (1999), Vanimo-Kilimeri 国际处罚条例深入研究报告

33. Kocher-Schmidt (2000), Vanimo 木材权力购买区的教训
34. Marshall (1989), 常青集团 (Rimbunan Hijau) 未发表的报告
35. 巴布亚新几内亚西省 Wawoi Guavi 木材公司对环境影响的调查, 绿色和平未发表的报告 (1993/08/18)
36. 所罗门群岛采伐和非采伐森林的增长速度评价, 所罗门群岛国家森林资源目录, 工作报告
37. 对国家森林委员会授予 Wawoi Guavi 木材公司 (常青集团 (Rimbunan Hijau) 的一个子公司) Kamula Dosa 采伐权决定的调查
38. 国家情报组织 (2000)
39. Pwesei (2000) Manus 省 Manus 地区西海岸采伐对社会和环境影响的评估
40. 对有争议森林分配的调查 (2003b) 机密情况报告
41. 对有争议森林分配的调查 (2003c) 调查发现的概括和建议
42. 对有争议森林分配的调查 (2003d) 对 Wawoi Guavi 1、2、3 区的调查
43. 对有争议森林分配的调查 (2003e) 对 Vai lala TRP2、3 区的调查
44. Sahabat Alam 马来西亚 (1989) 为了沙捞越森林的斗争
45. Sahabat Alam 马来西亚 (2000) Penan 地区居民木材公司的反抗
46. SBS (2001) 巴布亚西内亚不道德行为导致的荒地浪费
47. 索罗门之星 (1995/11/10)
48. 索罗门之星 (1998/03) Earthmovers 公司要求对工人做出赔偿
49. 贸易公告 (1996/01/17) 瓦努阿图
50. 木材贸易联盟 (2003) 印度尼西亚行动的报告 2003 年 1 月 20 日到 31 日
51. 森林可持续发展世界大会 (1999) 我们的森林, 我们的未来
52. 世界雨林运动组织 (2001), 赤道几内亚: 森林中的跨国采伐公司
53. 世界雨林运动组织和森林监督委员会 (1998) 高风险: 控制跨国采伐公司的必要性, 世界雨林运动组织和森林监督委员会

## 注释

1. 森林和社区国际网络 (2002)
2. 绿色和平将“原始森林 (ancient forest)”定义为“世界上仅存的主要由天然因素和极少数人为因素形成的森林”。在世界上面临威胁的古老森林中, 72%是由采伐引起的, 20%是由农业清理引起的, 8%是由采矿和公路建设引起的, 绿色和平 (1999a), Bryant 等
3. SBS 电视台, Dateline (2001)
4. 被森林和社区国际网络引用 (2002)
5. 从马来西亚——中国商会的网站上可以获得 (2003/11)  
[http://mcbc.org.my/en/profile/pro\\_张氏\(Tiong\)k](http://mcbc.org.my/en/profile/pro_张氏(Tiong)k)
6. 常青集团 (Rimbunan Hijau) 经营报纸出版, 包括: Sin Chew Jit Poh——马来西亚最大的中文日报, 国家报——巴布亚新几内亚的英文日报, 光明日报——中国的日报
7. 森林信息服务 (2003a)
8. Bryant (1997)
9. <http://www.mgcc.com.my/mgcc/memdir.nsf> 公开文件
10. 马歇尔 (1989)
11. 世界雨林运动组织和森林监督委员会 (1998)
12. 舞弊调查委员会 (2002)
13. 国家情报组织报告 (2000)
14. 世界雨林运动组织和森林监督委员会 (1998)

15. FIS (2003b)
16. 作为 Sepik 河流发展公司 50%的股份的所有者和森林采伐许可证的持有者, 总理因对其森林部长和秘书长施加压力, 迫使其加快对 Sepik 河流发展公司采伐许可证的发放而在 Barrett 被起诉
17. 舞弊调查委员会 (2002) P96-97
18. Gopera 投资
19. 私有部门的部长是 Heybridge 有限公司的股东, 是 Sepik 河流发展公司 (50%为总统所有) 采伐合同的签约人。
20. 这一问题在政府 2001 年“对现正实施的森林项目的审查”中被高度强调, 在 32 个被考察的项目中, 每一个项目在签订采伐协议以前都没有经过土地所有者的确认和告知他们应有的权利, 独立调查团 (2001)
21. 这一问题已经在许多报告中被提出来, 包括独立调查团 (2001 和 2003 年)
22. 由巴布亚新几内亚政府成立考察团, 调查 2002 年 6 个主要的新采伐特许权的发布和延长采伐权期限是非法的。考察团由一名林务官, 一名律师和一名土地所有权专家组成。
23. 对有争议的分配的调查 (2003) 给首席秘书的保密信, 2003 年 3 月 25 日
24. 对有争议的分配的调查 (2003b, c, d)
25. Per Comm with Post Courier staff (and confirmed by a copy of a letter from RH to the PC)
26. 对有争议的分配的调查 (2003b, c, d)
27. 舞弊调查委员会 (2003)
28. 舞弊调查委员会 (2003)
29. 独立林业调查 (2003a) P1
30. 独立林业调查 (2003b) P7
31. 2003 年 8 月 30 日总理在 Grand Palace 酒店筹资晚宴上的讲话
32. EMW (1995) 世界雨林运动组织和森林监督委员会 (1998) Kocher Schmidt (1999 和 2000), Erskine (1999a 和 1999b), Pwesei (2000), SBS (2001), 绿色和平 (2002)
33. 这些问题的摘要可从 SBS (一家澳大利亚电视台) 的 Dateline 电视广播中找到, 2001 年 5 月 2 日
34. SBS (2001)
35. 同上
36. 同上
37. 同上
38. 同上
39. 澳大利亚保护基金会 (2003)
40. Kocher Schmidt (1999 和 2000), Erskine (1999a 和 1999b), Pwesei (2000), Melick (2003)
41. 同上
42. 生态林业大会 (2002)
43. 这是舞弊调查委员会在其对 Kamula Dosa 事件的调查中得出的发现, 舞弊调查委员会
44. Melick (2003) P48
45. 环境调查委员会和 Telapak (2003b)
46. Four Corners (2002)
47. 世界雨林运动组织引用 (2001)
48. 环境调查委员会和 Telapak (2003a)
49. The Jakarta Post (2003)
50. 环境调查委员会和 Telapak (2003a&b)
51. 同上
52. 环境调查委员会和 Telapak (2003b)

53. Pers comm., 环境调查委员会和绿色和平组织 (2003/12)
54. 环境调查委员会和 Telapak (2003c)
55. 世界雨林运动组织(2002)
56. [www.globaltimber.org.uk/equine](http://www.globaltimber.org.uk/equine)
57. 森林监督委员会 (2001)
58. 世界雨林运动组织和森林监督委员会 (2001)
59. 世界雨林运动组织 (2001)
60. 同上
61. 森林和社区国际网络 (2002)
62. EMW (1995)
63. 世界雨林运动组织和森林监督委员 (1998) P33-35
64. Long Sayan 宣言, 沙捞越 Penan 联合会, 2002 年 6 月
65. 世界雨林运动组织和森林监督委员 (1998)
66. 绿色和平与巴布亚新几内亚非政府组织的私下交流
67. EMW (1995)
68. Sahabat Alam 马来西亚
69. EMW 引用 (1995)
70. 英国广播公司 (2001)
71. 1994 年环境事务研究院的科学家们详述了 Verkhne-Soukpai 的自然保护区计划, 这个保护区被告扩在 1995 年 10 月 10 日俄罗斯联邦政府通过的国家自然保护区和森林公园裂变当中。当常青集团 (Rimbunan Hijau) 公司被允许在保护区境内采伐后, 地方官员乘这块地区已经因森林的砍伐和火灾失去了其环境价值。然而在 1999 年由生物多样性保护中心和 ScanEX 技术中进行的初步调查却否认了地方官员的这一观点。  
([www.scanex.ru/rus/tematika/project/sukpai](http://www.scanex.ru/rus/tematika/project/sukpai))
72. 俄罗斯森林委员会 [www.forest.ur/eng/hot\\_spots](http://www.forest.ur/eng/hot_spots)
73. 2000 年 RH 集团由于破坏环境而遭到罚款, 更多罚款根据世界自然基金会和 FOREST.org 制定
74. 俄罗斯森林委员会 [www.forest.ur/eng/problems/companies/rimbunan](http://www.forest.ur/eng/problems/companies/rimbunan)
75. Ernslaw One 集团的主要股东是持有其 79%所有权的 Callander 有限公司, Callander 有限公司在利比亚注册的由张氏(Ti ong)家族成员控制的控股公司。其余的股份由新加坡 Habacrus 有限公司和香港 Shi ang Yang 国际有限公司所有 (股份比利是 80/10/10)
76. 在 Aotearoa, 常青集团 (Rimbunan Hijau) 拥有的公司包括 Ernslaw One..... (2003/08)
77. [www.thelumberbanknewzealand.co.nz](http://www.thelumberbanknewzealand.co.nz)(2003/11)
78. 森林工作委员会认证区基本要求:
  - 遵守国家所有的法律
  - 尊重本土居民和当地社会的权利
  - 对本地社会做出贡献
  - 持续利用森林资源
  - 维持和保护生物多样性
  - 尽量减少或排除化学杀虫剂的使用
  - 禁止转基因作物
  - 制定详细的管理计划
  - 监控环境和社会指数
  - 维护和保护有较高价值的森林
  - 恢复天然林
79. 前线 (1994/10/30)

80. 澳大利亚国际发展援助局, 1995 年国家森林资源清查发现, 在过去的 10 年中, 采伐一直以可持续发展速度的 4 倍进行着, 后来的出口量证实了这一非可持续性的采伐。
81. 所罗门群岛中央银行 (1995 年) P18
82. Duncan(1994)P30
83. 索罗门之星 (1995)
84. Olsen 和 Turbul I (1993)
85. 世界雨林运动组织和森林监督委员 (1998) P57
86. 绿色和平澳大利亚与太平洋地区办公室(2001) P24
87. 1998 年 Earthmover 公司被要求为工人增加 10%的工资,为那些处于贫困水平下的工人复职, 并改善工作条件
88. 贸易邮报 Trade Post(1996/01/17)
89. 世界雨林运动组织和森林监督委员 (1998)
90. [www.ipa.gov.pg/forestry\\_sector.htm](http://www.ipa.gov.pg/forestry_sector.htm)
91. Post Courier(2003/12/11)和联合国粮农组织林业贸易流通数据库
92. Post Courier(2003/12/11)和联合国粮农组织数据

2004年1月  
Ottho Heldringstraat5  
1006 AZ  
阿姆斯特丹  
荷兰

绿色和平